

FFREEE

Fils et Filles de Républicains Espagnols et Enfants de l'Exode

Place de la République
66700 Argelès s/mer.
Tél./Fax 04.68.95.85.03

Editorial

S'il est un événement qui a marqué, pour nous, l'été 2004 c'est bien la commémoration du 60^{ème} anniversaire de la Libération de Paris et l'hommage rendu en particulier aux Républicains espagnols de la Nueve conduite par le commandant Dronne.

Nous devons à Joseph Parello d'avoir, par sa motivation, son obstination et son savoir, réussi à représenter FFREEE à ces commémorations.

Il était donc légitime que nous lui consacrons les deux pages intérieures du bulletin.

Cependant la vie de l'association est faite aussi de tâches, d'initiatives plus locales et obscures mais tout aussi importantes : accueil des visites, rencontres avec d'autres associations, représentations multiples, expositions et conférences comme à Py, aide et préparation de différents projets et manifestations comme celles de Février 2005 qui devraient se dérouler entre Portbou et Cerbère.

En élargissant nos activités, en développant le réseau de nos contacts, en enrichissant le fonds de notre documentation nous réduisons du même coup l'espace vital de notre minuscule local.

Encore un peu de patience car la Municipalité d'Argelès, qui nous a toujours associé à son projet de Centre International de Documentation et d'Etudes sur la Retirada, nous a annoncé l'ouverture du Centre au Château de Valmy pour la fin 2005 où nous devrions y trouver toute notre place. D'ici là, n'en doutez pas, nous essaierons de survivre.

Le président

Samedi 23 et dimanche 24 octobre 2004 Hommage aux Républicains Espagnols à Ille Sur Têt

La Municipalité d'Ille sur Têt rend hommage aux Républicains Espagnols du Groupement des Travailleurs Etrangers qui ont réhabilité le canal d'arrosage.

Samedi 23

10h : Inauguration d'une plaque commémorative en présence des officiels

14h : conférence de Peter Gaeda de la Sorbonne sur " Les Groupements de Travailleurs Etrangers, en France "

17h : film - "La langue des papillons"

21h : Concert "Canciones de lucha"

Dimanche 24

9h30 : Témoignages des anciens des groupements de Travailleurs Etrangers, de leurs familles et des habitants.

Le jeudi 4 novembre, à Argelès Hommage à tous les étrangers internés au camp d'Argelès

Dans le cadre de l'exposition, du 2 au 7 novembre, à la salle Marianne des œuvres du peintre polonais, Witold Januszewski, qui fut interné au camp d'Argelès, Ffreee propose une journée d'hommage à tous les étrangers internés dans ce camp.

Jeudi 4 novembre

16h : au monolithe d'Argelès-plage - Hommage aux prisonniers du camp. Lecture de poèmes

17h : Salle Marianne - Wladi Krisa, interné enfant au camp présentera l'histoire de sa famille et des extraits de son manuscrit " La machine à coudre ". Apéritif.

19h15 : Cinéma Jaurès, projection du film " Le camp des Milles "

Une arrivée au camp des Milles (photo CDJ/coll. P. Meyer) tirée de "le mémorial national des Milles" coll. *Mémoire de pierre* n°5



En 1979, ce silence a été rompu dans le livre pionnier, *Au-delà de la mort et de l'exil. Les Républicains espagnols en France, 1939-1955*, de l'historien américain, Louis Stein, qui consacre de nombreuses pages aux actions militaires des Républicains espagnols aux côtés de la France (expédition de Norvège, printemps 1940), dans les forces de la France libre et de la France combattante, aux côtés des alliés, pendant la deuxième guerre mondiale.

En 1999, dans son livre magistral, *L'Exil des Républicains Espagnols en France. De la Guerre civile à la mort de Franco*, l'historienne française, Geneviève Dreyfus-Armand, apporte une description détaillée quant aux modalités de l'engagement des Républicains espagnols : " ...issus du Corps franc d'Afrique, de nombreux Espagnols se retrouvent dans la 2^e Division blindée du général Leclerc et sont regroupés dans le 3^e Bataillon de marche du Tchad. Une compagnie de ce bataillon, "la Nueve", commandée par le capitaine Raymond Dronne, est à dominante espagnole avec des officiers issus de l'armée républicaine ; les hommes sont politisés, quoique de tendances diverses. C'est cette 9^e Compagnie qui fournit les éléments du détachement précurseur de la 2^e DB qui entre dans Paris dans la nuit du ... 24 août 1944 et les premiers véhicules blindés à entrer dans la capitale portent les noms évocateurs de Madrid, Teruel, Guadalajara ou Don Quichotte. Les Espagnols ont ainsi, aux côtés des Français, combattu sur de nombreux fronts, en Europe, en Afrique ou au Proche-Orient et ils ont généralement fait, par leur bravoure, l'admiration de leurs compagnons d'armes ".

A l'angle de la rue de Rivoli et de la place de la Concorde, on peut voir les tombes de soldats morts en action, le 25 août 1944, en consolidant l'action victorieuse, la veille, à la place de l'Hôtel de Ville. Deux tombes voisines unissent deux hommes du même régiment:

Raymond MESTRACCI, Sergent, Régiment de Marche du Tchad, mort pour la France, le 25 août 1944

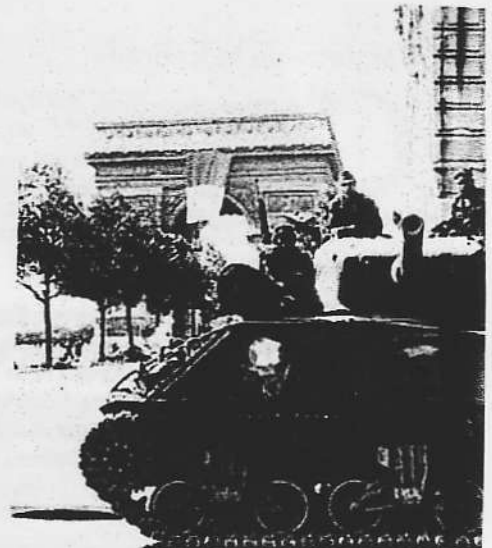
LOPEZ-ROS, Soldat de 2^{ème} Classe, Régiment de Marche du Tchad, mort pour la France, le 25 août 1944.

Souvenons-nous en !

le 24 juillet 2004, Joseph Parello



Capitaine Buiza,
Ancien amiral de la Marine Républicaine espagnole
Et Lt Antonio Van Baumbergen Claraso



Evocation de la Retirada à Py, juillet 2004

Nous savons gré à Augustine et Jean Subirats d'avoir été, cet été à Py, à l'initiative d'une évocation de la Retirada.

Ils ont tout préparé pour que le Maire et les habitants de ce magnifique petit village du bout du Conflent, nous accueillent chaleureusement et se rendent, nombreux, à l'exposition que nous avons montée au Foyer et à la Conférence Diaporama de Michel Guisset.

Cette rencontre avec les habitants de Py était d'autant plus intéressante qu'elle fut enrichie de la présence de Paul Calvet, fils du maire de Py en février 1939.

Il avait 14 ans lorsque les premiers réfugiés arrivèrent au village. Il garde de ces jours un souvenir ineffaçable, tant le périple de ces hommes à travers la montagne paraissait invraisemblable : les rigueurs de l'hiver, les difficiles passages des cols environnants rendaient tout déplacement presque impossible. Paul Calvet nous expliqua comment le village et le maire en tête, émus par tant de souffrances, organisèrent leur accueil.

Cette rencontre restera comme un moment fort et émouvant et vient enrichir précieusement les témoignages que nous tâchons de recueillir.

Spécial 60^e anniversaire de la libération de Paris

Le mardi 24 août, Paris rendait un vibrant hommage à la 2^e DB et, parmi eux, aux Républicains espagnols de "la Nueve". Joseph Parello nous avait fait parvenir le texte qu'il a diffusé à cette occasion au nom de Ffreee.



Pour en savoir plus :

Livres : Geneviève Dreyfus-Armand, *L'exil des Républicains Espagnols en France. De la Guerre civile à la mort de Franco* (Paris: Albin Michel, 1999); Raymond Dronne, *La libération de Paris* (Paris: Presses de la Cité, 1970).

Article de presse: Michel Lefebvre, *L'épopée des réfugiés républicains. 24 août 1944, les espagnols sont entrés dans Paris*, *Le Monde* 2, 25-26 juillet 2004, pp.54-57.

La libération de Paris, à partir du 24 août 1944, est intimement liée à l'action de différents groupements de la 2^{ème} Division Blindée (2^e DB) du général Leclerc qui progressèrent ce jour-là vers la capitale, venant du sud-ouest de Paris (sous le commandement de Morel-Deville, Langlade, Massu, en provenance de Trappes et de Dampierre pour converger vers la Porte de Saint-Cloud) et du sud de Paris (sous le commandement de Warabiot, Billotte, Dronne venant de Longjumeau pour converger vers la Porte d'Orléans et la Porte de Gentilly), alors que la 4^e division US progressait, de son côté, un peu plus à l'est (en passant par Morangis, la Belle Épine pour converger vers la Porte d'Italie). La 9^{ème} compagnie de la 2^e DB, avec environ 150 hommes, placés sous le commandement du capitaine Raymond Dronne, parvint à l'Hôtel de Ville le soir du 24 août à 21h22. De par sa composition, avec environ 130 républicains et anciens miliciens espagnols, la 9^e compagnie était communément désignée " la Nueve ".

L'exposition, " Paris insurgé, Paris libéré ", inaugurée le 23 juin 2004, à l'occasion du 60^{ème} anniversaire de la libération de Paris, au Mémorial du Maréchal Leclerc de Hautecloque et de la libération de Paris, sous l'égide de Bertrand Delanoë (Maire de Paris) et Odette Christienne (Adjointe au Maire de Paris, chargée de la Mémoire, du Monde combattant et des Archives), pour une durée de dix mois environ (jusqu'au 10 avril 2005), est explicite sur le rôle crucial joué par les Républicains espagnols dans les premières phases de la libération de Paris. L'exposition, avec sa présentation par kiosques, rend compte de cette journée décisive du 24 août 1944, par le texte et par des photographies d'archives. L'une d'elles, avec le général Leclerc et le capitaine Dronne, à Antony le 24 août, est accompagnée de la légende : " Le général Leclerc donne l'ordre au capitaine Dronne, chef de la 9^e compagnie de la 2^e DB (dite la Nueve), de foncer sur Paris prévenir les résistants que la division arrivera le lendemain ". Une autre photographie d'archive montre un véhicule blindé semi-chenillé (half-track) avec son équipage, ayant pour légende : " Un des onze half-tracks de la colonne Dronne, dont le nom, Guadalajara, rappelle l'engagement des républicains espagnols, composante principale de cette unité ". Une vue d'ensemble des opérations, en cette journée du 24 août 1944, est résumée comme suit dans le cadre de l'exposition : " En fin de soirée, les éléments les plus avancés de la 2^e DB sont à Bourg-la-Reine sur l'axe principal (groupement Billotte) et au pont de Sèvres sur l'axe secondaire (groupement Langlade). Leclerc s'impatiente car il espérait être le soir même à Paris. Il donne l'ordre au capitaine Dronne de gagner la capitale pour annoncer l'arrivée de la division le lendemain. Dronne est doté d'un peloton de chars moyens, le Montmirail, le Romilly et le Champaubert, de deux sections d'infanterie portées par onze half-tracks et d'une section de génie. Dirigée par un Arménien, la colonne atteint l'Hôtel de Ville à 21h22 sous les acclamations de la population. Dronne est reçu par les états-majors du CNR et du CPL. Pierre Schaeffer à la radio en informe les auditeurs et demande aux curés de faire sonner les cloches de toutes les églises. La 2^e DB, qui veille quelques kilomètres au sud, apprend ainsi que Dronne a bien rempli sa mission ". On sait également qu'à côté des trois tanks de la 9^e compagnie de Dronne, les half-tracks avaient pour noms: Belchite, Brunete, Ebro, Guadalajara, Guernica, Madrid, Santander, Teruel , ... rappelant les batailles de la République espagnole pendant la guerre civile (1936-1939). C'était "la Nueve" qui s'identifiait ainsi. Ces hommes poursuivront le combat avec Leclerc et Dronne en progressant vers l'est, jusqu'à la victoire définitive des alliés sur l'Allemagne nazie, au printemps 1945. Le rôle des Républicains espagnols dans la libération de Paris est dorénavant une donnée historique qui se trouve amplement documentée. Il n'en a pas été toujours de même. Un historien comme Adrien Dansette, dans son livre de 1946, *Histoire de la Libération de Paris*, ne mentionne à aucun moment la présence des espagnols dans la 9^e compagnie du capitaine Dronne (était-ce un événement trop frais, en 1946 ?), alors que Dronne dans son livre de mémoires, *La libération de Paris*, publié en 1970, rend explicitement hommage aux espagnols de sa compagnie.

----- Avis - Contact -----

- C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de :
 - M. Aimé Blasy, d'Argelès sur mer
 - Mme Nativité Latre, de Sauvagnon 64230
 - Mme Maria Escalada, d'Argelès sur mer, tous fidèles adhérents de Ffreee. Nous présentons à leur famille nos sincères condoléances.
- Nous tenons à remercier chaleureusement M. Alex Herisson, de Toulouse, pour tous les documents qu'il nous envoie régulièrement.
- MUJERES ANONIMAS présente "**Les femmes espagnoles racontent**", de la Guerre civile (1936-1939) à l'exil en France. La vidéo : 15 euros - Le Dvd : 18 euros. Contacter Stéphanie Villalba; Tél : 05 59 39 19 38 ou MUJERES ANONIMAS c/o Stéphanie Villalba - 4, rue Saint-Grat 64400 Oloron Ste Marie
- Nos adhérents ont publié :
 - "**Laissons les enfants grandir ou l'itinéraire d'un enfant baptisé**" d'Antoine Bernabeu . - éd. L'Harmattan
 - "**Casbah d'oubli, l'exil des réfugiés politiques espagnols en Algérie 1939-1962**" de Miguel Martinez Lopez. - éd. L'Harmattan
 - "**Les oliviers de l'exil**" de Raymond San Géroteo. Adresse : 18 av. des Camélias 64290 Gan. Tél. 05.59.21.80.79- Fax 05.59.21.81.13 e-mail : raymond-sangeroteo@wanadoo.fr
 - "**La tour de Lagestère**" de Jacques Gonzalez. Adresse : c/Alacant 56 - Mas Fumats 17480 Roses (Girona) Espagne. Tél. 0034 972 15 05 59

----- Infos -----

Caminos de la Retirada

Cette année encore nous avons prévu d'organiser la journée " Caminos de la Retirada " de Portbou à Cerbère Elle aura lieu le 19 février 2005. Mais cette fois nous partirions de la Gare de Portbou pour arriver à celle de Cerbère en empruntant le chemin que nous n'avons pas pu parcourir en fév. 2004 à cause du mauvais temps. D'autres projets liés à cette manifestation sont à l'étude. Evidemment nous tiendrons informés tous nos adhérents dès que ce sera possible.

Double nationalité

Nous avons été très heureux d'apprendre que le Gouvernement espagnol a décidé (le 10 sept. 2004) de créer une commission inter-ministérielle chargée d'étudier la situation des victimes de la guerre civile et du franquisme. María Teresa Fernández de la Vega, Vice Présidente du Gouvernement, a déclaré qu'un des premiers actes de cette commission sera d'établir un rapport sur la situation des victimes du franquisme nécessaire à la rédaction du projet de loi qui doit les réhabiliter moralement et juridiquement.

Les différentes associations de descendants de l'exil demandent, comme nous l'avons écrit au Président J. L. R. Zapatero, que les exilés et leurs descendants, victimes du franquisme soient juridiquement reconnus et donc déclarés espagnols d'origine.

L'agenda de nos activités depuis le mois de mai

08/05/04 - Représentation à la " Coordination " pour un Mémorial du combat antifranquiste. Barcelone. Ex-presos politics.
10/05/04 - BDIC Nanterre. Conférence sur " La Maternité d'Elne " avec Odette Martínez, G. Dreyfus Armand. M-Claude Chaput et Ffreee.
22/05/04 - Rencontre de travail avec les représentants de Portbou et Cerbère.
02/06/04 - Présentation du film " No pasaran " à Limoux.
12/06/04 - Accueil à La Vajol de l'Association " La Casa de España " de Montagnac.
28/06/04 - Rencontre avec Joseph Parello.
03/07/04 - Stand exposition de FFRREEE à la fête du Travailleur Catalan.
04/07/04 - Rencontre avec Miquel Torner et marxaïres à Prades. Projet de Guide.
13/07/04 - Expo Maternité d'Elne à Montescot : les enfants et la Paix.
15/07/04 - Rencontre Maire Argelès, P. Fuentes, D. Peschanski, C. Langé et Ffreee : mise en réseau Mémorial Rivesaltes et lieux de mémoire.
15/07/04 - Rencontre avec E. Palau, adj. Maire d'Arles pour participation au guide des Che. Retirada.
17/07/04 - Participation au " Camino de la Libertad " à Ripoll.
27/07/04 - Expo Retirada et Diaporama à la CCAS de Villelongue de la Salanque.
07/08/04 - Expo et Conférence Retirada à Py (Michel. Michel).
25/08/04 - Participation au 60^{ème} anniversaire de la Libération de Paris. Hommage à la 2^{ème} DB. La Nueve. Ffreee représentée par J. Parello.
01/09/04 - Préparation de l'hommage aux R.E des GTE d'Ille S/Tét avec Jérôme Parrilla et Dominique Benoît à la Mairie d'Ille.
05/09/04 - Réunion de travail à Valmy. Mairies d'Argelès, de la Jonquera et autres partenaires. Projet Interreg.
18/09/04 - Rencontre à Banyuls avec l'Ass. Du train à vapeur. Projet Retirada 2005
14/10/04 - FFRREEE présente le film "No pasaran" à Alés, pour la semaine "Mémoire à partager", organisée par le CMLO.
.... Et chaque lundi notre permanence à Argelès

Dernière minute

Le Conseil municipal de la ville d'Elne a donné pouvoir à son maire, Nicolas Garcia, pour signer la promesse de vente pour l'acquisition de la maternité d'Elne. L'achat est prévu pour avant l'été 2005.